

5759
GALERIA DE OBRAS VALENCIANAS

LA INDIGNA FARSA

COMEDIA VALENSIANA

ORICHINAL DE

EDUARDO BUIL



51



::: 40 séntims :::

EDITORIAL «ARTE Y LETRAS»
AVENIDA DE VICTORIA EUGENIA. LETRA V
VALENCIA

- Núm. 1 Carabasa m' han donát... - De José M.^a Juan García
- » 2 El Millor Castic. - De Enrique Beltrán.
- » 3 El dolor de fer bé. - De J. Peris Celda.
- » 4 La Menga. - De J. Soler Peris.
- » 5 ¡Aixina debíen ser totes!... - De José M.^a Garrido
- » 6 De Fill a Fill. - De Manuel Navarrete.
- » 7 Fallo a blanques. - De José M.^a Juan García.
- » 8 Terra Fangósa. - De Paco Barchino.
- » 9 Mal instint. - De José M.^a Mateu.
- » 10 ¿Y dihuen qu' el peix es car? - De Visent Montesino.
- » 11 El tenorio del carrer. - De Eduardo Buil.
- » 12 El marit de la machor y el novio de la menuda. - De José M.^a Juan García y J. Ferrer Vercher.
- » 13 Picardies d' estudiant - De Visent Luis Puchol.
- » 14 ¡Ya soc pare, ya soc pare! - De Pepe Angeles.
- » 15 Les festes d' un poblet o la filla del clavari - De Salvador Soler Lluch.
- » 16 La Festa de la Flor - De Felipe Meliá.
- » 17 Les dos chermanes. - De Eduardo Buil
- » 18 ¡Ya no sóna la guitarra! - De Felipe Meliá.
- » 19 Els quatre séros - De Pepe Serred Mestre.
- » 20 El llenguache del tabaco y ¡Eixos Caseros!... - De Felipe Meliá.
- » 21 Hiá que tindre carácter. - De M. Haro López.
- » 22 Al treballaor, faena. - De Pepe Angeles.
- » 23 Els fills dels vells. - De Felipe Meliá.
- » 24 De sacristá a torero. - De Leopoldo G. Blat y Vicente Broseta Rosell.
- » 25 ¡Pobres flors! - De Arturo Casinos
- » 26 En el pecat va la penitensia. - De Francisco Mínguez.
- » 27 Rosa de Valencia. - De Eduardo Buil y Chusep Jover Navarro.
- » 28 Més allá de la lley. - De J. Peris Celda.
- » 29 ¡Ara eres mare! - De Arturo Casinos
- » 30 Dos secrets en dos femelles. - De Francisco Palanca y Roca.
- » 31 Un sastre de... carreró - De Antonio Virosoque.
- » 32 Mariano, toca... ¡Mec! Toca... ¡mec! - De Ramón y José Morell, - Música de Miguel Asensi.
- » 33 ¡Polvos venenosos! - De Francisco Pierrá y Luis Candela-Versió valensiana de José M.^a Garrido

Eduardo Buil

LA INDIGNA FARSA

Comedia un poc surrealista, en un acte y en prosa.

Estrená en felis éxit en el Salón Novedades de
Valencia, el día 4 de Mars de 1927.



————— IMPRENTA —————

Editorial "ARTE Y LETRAS" Avenida Victoria Eugenia, letra V. - VALENCIA

————— TELÉFONO 679 —————

DEDICATORIA:

*Al mestre de periodistes y á' autors
don Visent Fe Castell*

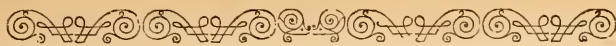
A vosté, volgutísim don Visent, vulle dedicarli lo manco roín que yo escriga en ma vida. Mentrestant, resibixca aso tan humil a conte de lo molt que li deu son incondicional,

EDUARDO BUIL



ES PROPIETAT

Ningú podrá reproduirla ni representarla sense autorisació del autor. «La Sociedad de Autores Españoles», es la encarregá de consedir o negar el permis pera representarla y cobrar els drets. Queda fet el depósit que la lley mana.



REPARTO

PERSONACHES

ACTORS

PEPICA.	40 anys.	AMPARITO PIQUER
Més envellida que vella, tipo finet y en ningún moment agüela.		
JULIA	25 » . . .	ENRIQUETA DELÁS
Una figureta molt desinvolta y molt elegant.		
MARÍA.	35 » . . .	PURA MILLET
De dol, en vels que casi li arrastren. Ben vestida. Guapa.		
CHIMET.	10 » . . .	NIÑA MARTÍ SAINZ
ANTONIO	35 » . . .	VICENTE BROSETA
Un home. Té un llunar chicotet en la barba.		
PEPE	35 » . . .	JOSÉ CABRERA
Un vividor.		
APRENENT.	14 » . . .	DANIEL BENÍTEZ
Listo, pero molt poregós.		
DON CLETO	50 » . . .	MANUEL HARO
Un boticari socarró.		
ACOMPAÑANT 1.er		FRANCISCO FABRA
id. 2.on		JOSÉ RODRIGO

ÉPOCA ACTUAL

DRETA Y ESQUERRA LES DEL ACTOR



ACTE ÚNIC

Pati de fàbrica, tancat al foro per portes de fusta practicables que se suposa donen pas al taller. A la dreta porta de carrer. A la esquerra mostraor. Tots els personaches que del carrer entren a essena, van molt aparentment trists y algúns, endolats. Van a firmar en les llistes necrolòchiques y a donar el pésame. En essena, una taula en plecs y tarchetes. Es per la vesprá, en otoñ y en un poblet Valensiá.

En essena, ANTONIO buscant al APRESENT que s' ha amagat raere del mostraor. Cuan parla trau el cap no més. Té molta por.

Antonio Pero, che, ¿ahón t' has ficat?...

Apresent ¿No ha resusitat?

Antonio No, hòme, no; ix d' ahí.

Apresent ¡Ay, asò d' estar en una casa ahon hiá un mòrt no es pa mí! Mira que morir-se. ¡Vacha un capricho! Habera pogut deixaro per a un atre día.

Antonio Tín enteniment y calla, qu' ahí dins están velant a don Paco y te poden oír.

Apresent També podía habero deixat per a un atre rato.

Antonio A vore si te creus que morir-se es com anar a comprar un pollastre. ¿L' has vist?

- Aprenent Deu me guarde. Estará tan tieso, tan negre. ¡Úy, quína pòr! Me pareixería que me cridaba pa reñirme com cuan me día...
- Veü dins ¡Perico!...
- Aprenent ¡Ay, ay, ay!
- Antonio Che, ¿qué te pasa?
- Aprenent ¿No has oít?
- Antonio Sí, hòme; será el señoret don Pepe que voldrá algo de tú.
- Aprenent No, no; qu' era ell.
- Antonio Sí, hòme, don Pepe.
- Aprenent No, no, el «calabre».
- Antonio No sigues burro.
- Aprenent ¡Ay, mira, che; yo tinc molta pòr!
- Antonio Vine así y parlem. ¿Qué te pareix lo content qu' estará el señoret?
- Aprenent Aváns, pues, pareixía molt apenat.
- Antonio Tot farsa. No du la sehua sanc. Es el marit de doña Leonor, la pòbra chermana de don Paco, que s' ha quedat en América molt malalta. Don Pepe ha estat allá en la sehua dóna molts aña y ha vingut a l' aulor de la carn mòrta, com el còrbs, al saber la gravetat de don Paco. Ha portat els poders en regla de la sehua dóna, y com don Paco no volgué casarse y no deixa més heréu que sa chermana, y ésta viurá pòc, per a don Pepe serán molt pronte els huitanta mil duros de don Paco de bòbilis bòbilis.
- Aprenent Hòme, heréus ofisials no en tindrà més, pero... Pepica y Chimet...
- Antonio Davánt de la sosietat no son res. Pepica ha pasat la sehua vida, ha marchitat tota sa choventut sinse un cariño, no més cuidantlo, atenentlo, adorantlo, servintli de mare, de chermana, de criá...
- Aprenent ¿Y de qué més?...

- Antonio Això ella hu sabrà. Un día Pepicà fon mare de Chimet. En esta vida retirà del pòble no habé masa escàndalo. Tots callàrem y en pau. Creixqué el moñaco, pero encara es molt chicotet per a poder achudar a sa mare, y ara pòt ser que don Pepe els tire al carrer a tots.
- Aprenent Pos si don Paco es pare de Chimet, també, també podía haberse casat en Pepica al morir-se.
- Antonio Per lo vist, no tingué valor pa descubrir la sehua falta.
- Aprenent Y aixina els ha deixat en lo carrer, bandido; eixe anirà a les calderes. ¡Uy, Chesús, si m' oira! Me tallaba el cap. ¡En el chènit que tenia! Mira, m' alegre. Ya h' acabat de reñirme; ya no me tornarà a dir en aquella veu fosca...
- ¡Veus dins ¡Perico!...
- Aprenent ¡Ay, ay!
- Antonio Che, no t' asustes.
- Aprenent ¿Cóm... no... vòls si... m' está cridant.

Apareix PEPE.

- Pepe Si t' estic cridant fa mig hòra.
- Aprenent ¡¡Ay!! (D' espales a PEPE y sinse chitarse.)
- Pepe Tonto, ¿no veus que soc yo?
- Aprenent Alma en pena, perdóname que yo no sabia...
- Pepe Che, pero, ¿qué dius?
- Aprenent ¡Ah, pero es vosté! (Com deseptionat.)
- Pepe Sí, hòme, sí, yo; pareix que tingués pòr.
- Aprenent ¿Quí, yo? Pòr... No, señor; es un poquet de respècte, pero pòr, ¡vamos! Yo... no tinc pòr, yo soc molt valent. ¡Uf!... A mí no me s' arruga el melic... per res del mon.

- Pepe Ves, entra al saló y aventali les mosques al señor.
- Aprenent ¿Yo? Que... les mosques, ja, ja, ¡qué gracia!
- Pepe ¿Cóm gracia, ché?
- Aprenent Diu que yo... ¿escolte, això no hu podríem fer demá?
- Antonio Tararòt, si van a endúrsel ara mateix.
- Aprenent No; es que yo... me fa mal el brás.
- Pepe Vinga, pues, ves a la plasa y veches si els capelláns venen o no, y si han vingut els coches qu' encomaní a la capital.
- Aprenent ¿Yo podré anar en coche també?
- Pepe No; tú te quedas así.
- Aprenent Hòme, un día de festa que té ú.
- Pepe ¿Cóm de festa?
- Aprenent Vulle dir de no treballar y també tinc qu' estar así.
- Antonio Ves, regañó.
- Aprenent Ya vaig... ¡Els coches, els coches! Un día que podía yo donarme pote, tampòc pòt ser. P' això més valía que no s' habera mòrt. (Mutis lateral dreta.)
- Pepe Tú, Antonio, resibix al que vinga y que firme en les llistes. Yo m' en vaig dins. (Mutis foro.)
- Antonio Está be.

IX MARIA.

- María ¿Se pòt pasar?
- Antonio Avánt.
- María Plorant falsament). ¡Ay, pòbre don Paco, don Paco de la mehu' ánima! ¡Tan bò, tan bò, ay! ¿Ha vist vosté? ¡No som res en este mon!
- Antonio Sentes, sentes, señora, y no plòre.
- María No pue; el dolor m' aufega, m' estrangula. En tant com el volía.

- Antonio ¿Era vosté molt amiga d' ell?
 María Hu era mon marit qu' en glòria esti-
 ga. Això es pena. Si a vosté se li mo-
 rira el marit sabria lo qu' es pá de
 dolor.
- Antonio Señora, ¿cóm marit?
 María Perdone, estic trastorná. ¡Ha sigut
 un còlp tan inesperat!...
- Antonio Total, sine añs malalt.
 María Sine añs. ¡Pobret, lo qu' haurá patit
 en mans mersenaries! Clar, el señoret
 don Pepe estava fòra. Y sinse poder
 vindre.
- Antonio Aváns no podía, perque estava en
 Madrid, pero ara que ya se vea que
 s' anaba a morir, encara qu' estava
 en América, si que s' ha espabilat
 a vindre.
- María ¡Ay don Paco, pòbre don Paco! ¡Ay,
 ya no el vorem més! ¡Ay, m' aufega,
 m' aufega el pesar!
- Antonio Vosté el debía estimar molt.
 María No; yo no l' he conegut; pero me fea
 d' ell tan bònes ausènsies el meu
 Isidoro.
- Antonio ¡Ah! ¿Pero no l' ha conegut? Com fea
 eixos estrems...
- María Home, no vaig a posarme a cantar.
 Es lo obligat en estos casos.
- Antonio ¡Ya!
 María ¿Y vostés sap si deixa molts diners?
 Antonio Yo no l' ils he contant.
 María No, ya, pero vamos.
 Antonio Això pòt preguntárliu a don Pepe.
 María Sería indelicat, incorrècte, grosero.
 Això se pregunta als empleats o ser-
 vidors de la casa.
- Antonio Ya. Y en mí es fí, correcte. Comprende-
 dido. ¿L' interesa molt?
 María Hòme, no m' interesa. Era per cu-
 riositat.

- Antonio - Pues pa la curiositat lo millor es llavarse.
- María ¡Ay quín hòme este! Pareix mentira qu'encara tinga ganes de dicharachos. Vosté hu haurá sentit pòc.
- Antonio Tant com vosté.
- María Entonses, té consuelo. ¿Vosté es empleat de la fábbrica?
- Antonio Sí, señora.
- María Pues ya que vosté me conta sa història, yo li diré la mehua. D' algo ham de parlar.
- Antonio Señora, si yo no li conte res.
- María No siga pillastre. Lo que vulle es que me respète, que no me diga piporos ni m' agarre de la má; es que yo soc molt tèndra.
- Antonio Pero si ni li dic, ni li agarre...
- María ¡Ay, bueno, bueno! Els hòmens a lo millor... Yo soc viuda, sap, ¡ay, el meu Isidoro, pobret meu, tan be que cantaba les malagueñes y morirse! El vullguí molt perque yo soc pasional, impresionable, inflamable.
- Antonio Vaig a posarme l' imperemable.
- María ¿Per qué?
- Antonio Perque no plòu pero me pense, me pense, que van a caure gotetes.
- María ¡Ay, chove, yo he anat tota ma vida raere del amor! Me forchí el meu tipo; un hòme alt, rubio, en el moño moreno.
- Antonio Això no pòt ser.
- María Si, en el bigòt rubio y moreno el cap. ¿No hián dònnes que tenen el moño de sèt o huit colors?
- Antonio Tire avánt. Pasen a ver al hombre arco-iris. Seguixca. (Apart). Esta tía está loca, pero fa goig encara. Li duren la corrent.

María Pues sí, además había de tindre una grasia, un llunaret, aixina com el de vosté.

Antonio Nas, chavet.

María Sí, un llunar, negre, acarisiaor.

Antonio Oy, oy, oy, oy.

María ¡Ay, chove! Els llunars han sigut el meu martiri.

Antonio El seu Isidoro en tindría.

María No, señor. Era calvo com una bola de formache.

Antonio Me pense que ix don Pepe.

María ¡Qué llástima, ara que parlabem tan a gust!

Antonio Se continuará, com dihuen en 'els folletins que duen noveles d'amors, de pasiós.

María ¡Ay, qué romántic! Els romántics han sigut sempre la mehua locura. ¡Ay, que ix! ¡Pòbre don Paco!

Ix don PEPE.

Pepe Señora.

María ¡Ay, caballer, resibixca vosté el meu pésame més sinser!

Pepe Gracias, señora, no tinc el gust...

María Soc una dòna que plòra sempre la mòrt dels amics y el pòbre don Paco hu era molt del meu Isidoro qu' en glòria estiga.

Pepe ¡Ah, es vosté viuda!

María Pa lo que vosté vullga manar, una viuda inconsolable y trista. ¡Ay, pòbre don Paco!...

Pepe Calmes, señora, calmes.

María En el dolor tots som chermáns. Vosté chermá meu; yo, chermana de tot el que patix. Ara que vosté, en mig de tot, ha heretat.

Pepe ¿Cóm?

- María Ha heretat tota la simpatía y les amistats de don Paco.
- Pepe ¡Ah!...
- María Considerem vosté tan bòna amiga com hu vaig ser del difunt.
- Pepe Lamente qu' hacha pres tan gran disgust.
- María Yo me disguste sempre. Una vòlta me se morí un canari y estiguí plorant un més; atra vòlta, se li morí un lorito a una chermana mehua, y m' entrá tanta tristor com ara.
- Antonio ¡Vacha una comparasió!
- María Está mal feta, sí; pero demòstra la mehua sensibilitat y el meu cariño als animalets, manifestasió d' un còr delicat. ¡Ay, cuant volía a don Paco!
- Pepe Gracias, gracias. El seu sentiment es un lenitiu a la nòstra pena. En el seu permís.
- María Es vosté molt amo, sobretot desde huí.
- Pepe Gracias. Als peus de vosté. *(Mutis foro.*
- María Beso a usted la mano. Yo també m' en vaig, adió, Antonio.
- Antonio Que se l' in pase el sofoco.
- María Ara ya me s' en ha anat. Una vòlta feta la vista y donat el pésame per a qué he d' estar trista. Hiá que viure.
- Antonio De mòdo que vosté, cuan dona un pésame, paf, se planta una careta de tristor.
- María Lo que fa vosté y tots cuan per cortesía y no per sentiment fan una visita d' estes.
- Antonio Yo. si no senc dolor, no 'l finchixe.
- María Pues si yo habera vingut huí demostrant lo que sentía, m' habera posat a cantar la Calesera. Presisament yo soc més alegre qu' un parell de pos-

- tises. ¿A vosté no li agraden les dònesh aixina?
- Antonio A mí de totes les maneres. Veig qu' es vosté molt lista.
- María La vida, Tonín, la vida.
- Antonio La boda, dic la veda, dic la vida. Mire, dátil de rameta, no m'aturrulle.
- María ¡Será pilló!
- Antonio ¡Será finá!...
- María A mí no me dihuen Serafina, me dihuen Marujita Pélaez y Simbolsa, viuda de Isidoro Pérez, viuda y en estado de merecer. Me voy a mi quinta.
- Antonio ¿Que ara entren en el servisi als trenta?
- María ¡Guasón! A mi quinta de recreo, villa Cupido. Pa tot lo que vullga, allí me té. (Mutis.)
- Antonio Adiós, còs melós. ¡Ché, asò es masa pa un pòbre ofisial! Me pense que a eixa vaig yo a sa casa y m' empadrone. (Ballant.)
- ¡Viva tu mare,
viva tu mare, chiquillo,
viva tu mare!
¡Olé!
-

Ix PEPE y el sorpren ballant.

- Antonio Hola, estaba vosté... No sabía.
- Pepe ¿Es asò la Pechina en día de Pascua o una casa en la que s'ha mòrt el amo?
- Antonio Perdone, don Pepe, fon un moment...
- Pepe Que no se torne a repetir. ¡Vacha un respècte! Ves, aconhòrta un pòc a eixa loca de Pepica y si li ous dir barbaritats no fases cás. Y si no te fa cás, entres a la fábbrica y pegues

- una miraeta als encàrrecs de la casa Ramos. Tot no ha de ser plorar y el negòsi es el negòsi.
- Antonio Si señor, una poma podrida es una poma podrida. Ya lu digué el gran flósofo Perogrullo.
- Pepe Ves corre, romansero.
- Antonio Com vosté vullga. *(Mutis.)*
-

IX JULIA.

- Julia ¿Se pòt pasar a firmar?
- Pepe Negrales, pasa; pero chica, ¿cóm t'has atrevit a vindre así?
- Julia Per voret; eres un descastat. Desde ahír que no has vingut a vórem. ¿Pòts pasar vinticuatre hòres sinse mirarte en els meus ulls?...
- Pepe Tonta, no veus que tinc qu' estar así, aguantant les llandes de tots; éste que plóra, l' atre que ve tot compunchit a donar el pésame. ¡Cuánt tarda en arribar l'hòra d'endúrsel! Y yo tenint que fer en tots la cara de l'hòme dolorit cuan l'alegría me balla per lo còs.
- Julia Así no hiá no més que una sòla veritat: lo molt que te vulle.
- Pepe Això si qu' es de veres; lo molt que me vòls, lo loca qu' está la mehua Julia, la negrales, per estos trossets fachendosos.
- Julia ¡Ay, chato! ¡Tú qué saps lo que te vulle! Te voldría encara que no tingueres una peseta; per tú aniria a captar; en tú les penes y els dolors serien alegrías.
- Pepe ¡Olé!
- Julia Y apropòsit, ¿tens a ma sincsentes pesetes?

- Pepe Ara no les tinc, pero calla, qu' en seguida que s' òbriga el testament, com soc l' únic heréu...
- Julia Els únics, perque vamos, tú t' enrecordarás de la dòna que no ha volgut a ningú tant com al meu mixinetes, monín, tití.
- Pepe No faltaba més. Tot me hu ha de gastar en tú. El tonto de don Paco, que ben mòrt está, no se gastá un, aguileta en un pirulí y ara mosatros hu anem a fei tabaco vivint com fa temps volíem viure. Te vaig a comprar un collar de pèrles de quatre fileres.
- Julia ¡Ay, rey meu, cuánt te vulle! (Transisió· Bueno..., ¿Y Pepica... y Chimet?...
- Pepe No son ningú; dihuen que Chimet es fill de don Paco y de Pepica; té tota la sehua cara, aixó no es pòt negar, pero éll no l' ha reconegut. Tots hu saben que es son fill, que Pepica s' ha pasat así tota la vida, pero el amo no la dignificá y no anem a dignificarla mosatros. Total, ha segut una criá que huí no mos convé y qu' anirá al carrer sinse que hi hasca una lley que li done drets contra nosatros.
- Julia ¿Y ara qué fa?
- Pepe Plorar com una Malaena.
- Julia ¿Y no haurá niugún paper que?...
- Pepe Había un diari de sa vida y en ell hu declara, però yo el tinc en el meu poder.
- Julia A vórel.
- Pepe Mira, así hu diu: Temeroso del fallo de los hombres ante mi vida, a los ojos de todos honorable, no he tenido el valor suficiente para legitimar

mis hechos, pero Joaquinito Pérez Luna. es mi hijo, y Pepica Pérez Luna la esposa que no llevé a los altares, pero a la que amo y deseo dejar honorificada y dueña de todo mi capital, a mi fallecimiento. Y firma. Julia A vore, deixameu llechir ahon diu això. (L' il pren de la ma). Este paper deu cremarse.

Pepe Chica, es de veres.

IX D. CLETO.

D. Cleto El meu pésame més sentit, don José.
 Pepe Grasies. (A JULIA). Dónam això.
 Julia Atenga a la visitta. Yo no soc de cumplido. (Apart). Yo t' el guardaré. Así t' el podrán furtar. ¡Ya veus si yo tindrè interés!...

Pepe Pero dòna, es que...

D. Cleto ¡Ah, señor meu, quín còlp més terrible! ¡Quín dolor més fondo el que vosté deu sentir!.. Asò me recòrda cuan va morir mon tío. ¡Pòbre tío meu!...

Julia Mire, don Chusèp, ya que vosté está parlant en éste caballer, en el seu permís me retire. Resignasió, y molts àns per a encomanarlo a Deu.

Pepe Molt inquiet y apart). Pero, ¿y això?

Julia Crega que li fas el més gran dels favors. Adiós, señores, repetixc el meu pésame. (Mutis JULIA, dreta.
 PEPE casi no aten a don CLETO. Molt nerviós pero sense descomposarse).

D. Cleto En la trachèdia de la vida, Deu, suprem director de essena, nos doná a cada ú un paper. Vosté s' endú un paper d' hòme trist y trist es tròba de per vida; eixa señora s' endú un paper...

- Pepe ;Ya hu sé; no me hu nomene!
- D. Cleto Un paper important...
- Pepe No hu sap vosté be.
- D. Cleto Pues tota sa vida ha de ser desisiú tot lo que fasa. ¡Pòbre don Paco, quí hu había de dir! Fa huí dèu anys estava en una barrera insultant als picaors y huí, còll de figa.
- Pepe Es la vida aixina. (Per dir algo.
- D. Celto No, señor; es la mòrt.
- Pepe Queda per resibit el seu pésame y ya li enviaré el recordatòri. Tinc que fer per dins els últims preparatius. En permís. (Mutis foro.
- D. Cleto Firmant en les llistes). Pantopón y Antipirina, Farmacéutico. Sempre hu pose aixina y me servix de propaganda. Tots els que venen a firmar miren les firmes dels que ya han estat, uns per curiositat, atres per vore si tenen per el costat de la sehua, la firma d'algú qu' els honre o els interese. Y aixina tots s' enteren de la mehua profesió.

Ix ANTONIO del foro.

- D. Cleto Buenas.
- Antonio ¿També ve vosté al soterrar?
- D. Cleto ;Deu me lliure! Yo me limite a vendre les medisines mentres vihen, pero una vegá s' han mòrt, com no hiá remey, tinc qu' atendre als que venen a comprar més medisines. Vostés sabrán dispensarme.
- Antonio Vacha, vacha. (Asquechat ante tanta farsa.
- D. Cleto Qu' el nòstre Señor li guarde un puestet en la glòria y molts anys que mos duga per davant. (Mutis.

Ix don PEPE a temps que ou les últimes paraules
de don CLETO.

Pepe Está be. Adiós. Antonio, tanque la
pòrta. Ya no vulle més visites.
ANTONIO la tanca y s'en torna dins). El que
vinga, que s'aguarde a que ixca el
soterrar. (Pausa). ¡Eixa dòna!... No; no
hiá per qué pensar mal; hu ha fet
per be, pa que no puguen furtar lo
que así podria pédrem. Vaig a pegar
una ullá a la fábbrica.

Cuan va a fer mutis, apareix PEPICA.

Pepica Don José.
Pepe (Pepica.) ¿Qué desichaves?
Pepica Parlar en vosté un moment.
Pepe Hu sene, pero, ara, no hu crec oportú.
¿Es còsa del seu servisi en la
casa o algún encarrec de faena?
Pepica No, no señor. Es algo més serio. Yo
volguera que vosté me diguera si ya
té pensat algo sobre la marcha de
tot asò, ara cuan prenga posesió de
la fábbrica y dels bens de don Paco.
Pepe No crec que siga a vosté a qui hacha
de donar conte dels meus projectes.
Podía millor estar preparanto tot
per a cuan vinguen a endurse a don
Paco.
Pepica Té vosté presa en que no se retrase
un minut el que desaparega pronte
eixe còs chelat y mòrt que tant valia.
Yo sempre he vist resistirse a sepa-
rarse per a sempre del ser volgut.
Pepe Tampòc crec que siga a vosté a qui
dega donar explicasións sobre els
meus actes. Vosté, per a ser una criá,
se pren masa llibertat.

Pepica Sí; soc una criá davánt de tots, pero davánt de la veritat, de lo que no pôt dirse, soc algo més, soc la dòna que no ha viscut més que per a don Paco, que l' ha cuidat, que l' ha atés, que ha despresiat proposiçions pa casarse per no separarme de la persona de que he menchat desde que tenia dotse añs, que va ser cuan entrí en la casa.

Pepe Si l' ha servit, lí ha pagat y estem en pau. Si hasta huí interesaren els seus servisis, de huí en avánt poden no interesar y en el mateix dret que vosté té per a anarsen, podía yo presindir dels seus servisis.

Pepica ¿Qu' es lo que díu? Presindir de... tirarme al carrer. ¿Pero es que vosté no sap que tinc un fill, qu' esta es casi ma casa, que si d' así m' en anara, ara que ya no soc chove, sería espentarme a la misèria y al hospital?...

Pepe Filla, no crec que vosté tinga un contracte pa estarse así tota la vida. Presisaument, yo había pensat fer economíes y vosté entraba en elles.

Pepica ¿De mòdo que pensaba tirarme? Si vixquera D. Paco, sería a vosté a qui tiraría; a vosté que ha tornat a l' aulor de la carn mòrta; a vosté que finchix un dolor que no sent; a vosté que no compren que soc mare d' un chiquet, que soc fadrina, que no he eixit d' esta casa y qu' he estat sempre sent-ho tot per a don Paco. (Recalcant aso últim.

Pepe Vamos, no la entenc; supose que no pretendrá ferme creure qu' el meu cuñat, un hòme honorable, incapás de tota villanía, es el pare del seu fill.

- Pepica Estallant). Pues sí que hu es. Y que Deu me deixe mòrta de repent si dic mentira.
- Pepe No está mal la combinasió, pero no vaig a ser tan tonto que me la crega. Además, no hiá res que hu demòstre.
- Pepica No hiá més que la chustisia de Deu y la veritat de lo que dic. Señor, per mí, per mon fill, no me despache.
- Pepe Ara més pronte que may. La dòna qu' aixina calumnia a un hòme honrat, no mereix estar en sa casa. Vaig a prepararo tot que ya s' acosta l' hòra del soterrar. Moments después d' eixir don Paco d' esta casa, eixirá vosté d' ella per a sempre. (Mutis.
- Pepica Plorosa). ¡Deu meu, quína inchustisia, y a sòles, sinse una má noble que m' alse y me defenga, sinse una lley que me protechisca ni un hòme honrat qu' em traga cara.

Apareix ANTONIO.

- Antonio Pepica; eixe hòme honrat está así.
- Pepica ¿Vosté?
- Antonio Sí, yo; yo que conec tot el dolor de la sehua vida silenciosa. Tot el sacrifici de la sehua choventut. He oít tota la conversasió amagat raere d' eixes pòrtes. Estará lleig, pero hu he fet. Res es vosté meu, ni res pòt ser que siga may, pero dins de cada pit de español hiá un Quijote que se llansa a defendre al atropellat sinse mirar més que la chustisia encara que comprometa el seu benestar. El mig de deféndrela, no 'l sé, pero no patisca. Tinc braços y sabré treballar per a que al seu chiquet y a vosté res els falte.

- Pepica Yo no puc aseptarli res, Antonio, la chent no creuria en el seu desinterés. Me calumniaríen.
- Antonio La chent no aconhórta; la chent que deshonra al que furta per fam, no li dona el tròs de pá que presisa per a viure; la chent qu' espenta a la dòna al deshonor, no li tendix la má cuan cau sinó que la patecha y la escarnix. Ya vorém; algo eixirá que me done armes per a evitar una mala acsió y si vosté anara al carrer, permetixcam, yo li hu pregue, que partixca en son fill, sinse voler may, entengau be, may res de vosté, el tròs de pá qu' así me guaño. Y si d' así me tiraren, el que me guañara en atre puesto.
- Pepica Gracias, Antonio, pero Deu provirá.
- Antonio No; ham de ser mosatros els que s' achudem, per humanitat. Ya voré si pense yo alguna còsa.
- Pepica Hasta después, Antonio. Deu li pague el interés que per mí se pren.
- Antonio Yo no hu fas pa que me hu pague ningú, sino porque m' indigna la inchustisia.
- Pepica Gracias de totes maneres. *(Mutis.*
- Antonio Pepica, hasta después.

Apareix JULIA.

- Julia ¿Se pòt?
- Antonio Pase vosté, señora.
- Julia ¿No está don Pepe?
- Antonio Está per dins. Sí vòl el cridaré.
- Julia No, no cal. ¿Encara tardará molt en eixir el soterrar?
- Antonio No deu tardar. Un quart d' hòra tot lo més. Sentes si vòl. *(Pausa.*
- Julia ¿Vosté no 'm coneix, veritat?

- Antonio No tinc eixe gust... ¿señora?...
- Julia Señoreta.
- Antonio Servidor de vosté. ¿Es vosté amiga de don José?
- Julia Sí; som antics amics.
- Antonio ¿No s'asenta?
- Julia *Prenint cahira*). Hòme, si que m'asentaré un poc hasta que vinguen els coches, ademés, volía ferli algunes preguntes sinse importansia.
- Antonio Vosté dirá.
- Julia Diga vosté... ¿cóm?
- Antonio Antonio.
- Julia Bonico nòm. Es un nòm qu'inspira confiança. Nòm de hòme franc y noble. Diga vosté, Antonio, y... ¿esta fàbrica es molt important?...
- Antonio ¡Ya hu cree! Té clientèla en tota España y es una de les més acreditaes del ram. ¿L'interesa molt?
- Julia Hòme, ¡quí sap! L'antiga amistat que m'unix a don José, podía arribar a ser algo més serio.
- Antonio Si vosté arribara un día a ser algo así, yo la serviría en molt de gust.
- Julia Si que hu agraixe, perque sempre es convenient contar en una persona adicta.
- Antonio Pòt vosté contar en la mehua adhesió més desidida. *(Pausa)*.
- Julia Y diga vosté. ¿Vosté coneix algo de la intimitat de don José, del seu caràcter?...
- Antonio Señoreta, yo soc un hòme discret.
- Julia Molt m'agrada, pero si vosté se vera en la presisió de demostrar sa preferencia, ¿a quí serviría més plenament, a don José o a mí?
- Antonio *Apart*). El que se fa en la dòna, se fa en el mon. *(Alt)*. A vosté.
- Julia Ha fet vosté la sehua sòrt.

- Antonio *Apart*. Me hu pensaba. Asò es interessant. *(Alt)*. Pues, no sé, señoreta, pero don José es aixina... ¿cóm li diré? algo inconstant. Crec en que algún día puga vósté arribar a ser lo que vósté díu, pero tinc notisia de qu' es un pòc carasero, y es clar, hián tantas dõnes agradables. *(A vore si bota)*.
- Julia En mí no hiá cas. En mi no pòt ser carasero.
- Antonio No es perque vósté no mereixca que l' hõme que la vullga no tròbe atra còsa com vósté, pero no tindría res de particular en ell.
- Julia No hiá cuidao. El tinc ben amarrat.
- Antonio Ya, clar, doná la sehua antiga amistad en ell, vósté sabrá còses...
- Julia Algo més. ¡Si es hõme, que me fasa una mala pasá! Escolte, ¿y Pepica?
- Antonio Plorant per el pòbre don Paco. Per sèrt que vòl tirarla al carrer don Pepe, y crega que me donaría un disgust si aixina hu fera.
- Julia En mig de tot es una pòbra chica; y diga, es que don José té algún visi...
- Antonio ¡Huy!... S' el menchen per un garró. Té els sèt pecats. Té fama de mujeriego.
- Julia ¿Cóm? Això no pòt ser. ¡Si això fora sèrt s' enrecordaría de mí.
- Antonio Ya s' aguantaría com atres.
- Julia *Exaltantse*. Yo, no; yo el vulle y ha de ser pa mí, pa mí a sòles y si em faltara, si un' atra li llevara un pensament o un sèntim, el pedría per a sempre.
- Antonio No sé cóm.
- Julia En este bolso due lo que... ¡Vamos!, no sé lo qu' anaba a dir.

- Antonio (¡Hola! Señor, alluménam.) Pues, vos-
té no faría res. Y pa que sapia qui
es el señor don José li diré que té
un' amant.
- Julia Ya hu sé.
- Antonio No, no; un' atra, un' atra, a la que li
ha regalat un collar.
- Julia ¿Cóm un collar?
- Antonio Sí, señora, sí; un collar de cuatro
fileres.
- Julia ¿De cuatro?
- Antonio Ni una meñs. Eixa li trau molts
dinés, en eixa la engaña a vosté, y
pa que hu sapia tot. Vosté no se
casará en ell, ni conseguirá res, ni
será ama de res. (Transisió). D' asó li
pregue que quede entre mosatros.
- Julia En ansia). Seguixca, seguixca.
- Antonio En mí té molta confiansa, molta,
perque m' ha utilizat per a asunts
que per defendre el sòu he fet. Y
el atre día me digué: Lo qu' es...
¿cóm li dihuen a vosté?
- Julia Julia.
- Antonio Això digué. Lo qu' es Julia se va ha
quedar en un pam de nás. Estic fart
d' ella.
- Julia ¡El granuja!
- Antonio Y el día menos pensat li donaré la
patá. Estic enamorat de Pilar, això
es, de Pilar y pa ella va a ser tot lo
qu' herete. Tú servixme y no te pe-
saré. Y un día es una choya y un'
atre un sobre en pápiros.
- Julia ¡El bandido! ¿Y cómo es ella?
- Antonio Molt guapa.
- Julia Retocantse el moño). ¿Més que yo?
- Antonio Per lo vist, pa don José, sí.
- Julia ¡Mal hòme! Yo vaig ser novia sehua,
m' engañá y a ell m' he vist nugá
per a no anar abandoná per el mon.

- ¿Y ara, cuan m' ha donat paraula de casament, pensa abandonar-me?
- Antonio Pero, Julia, ¿com va a casarse en vosté si es casat.
- Julia ¿Cóm casat?
- Antonio Si no hu fora, no heretaría res. El heréu forsós es la sehua dòna qu' es chermana de don Paco. Ell per sí no sería res. Ve a heretar perque la sehua dòna li ha fet poders legals.
- Julia Pero si ell m' ha dit qu' era viudo y que treballaba en América.
- Antonio Lo según es veritat; lo primer, no; es casat y ben casat. La sehua dòna s' ha quedat allí perqu' está malalta, conque vecha si a vosté li ha de tocar algo.
- Julia Me vengaré d' ell, per fals, per roín.
- Antonio Es molt roín. Ell sap que Pepica té un fill de don Paco y vól tirarlos al carrer.
- Julia Ya hu crec que hu sap. Com a que yo porte la pròba. Un diari del mòrt en el que va sa voluntat. Com no ha fet testament, eixe paper es, legalisat, sa última voluntat. En ell declara sa paternitat y hu deixa tot a son fill y per tant, com es menor de edat, a Pepica hasta que Chimet siga hòme.
- Antonio (Deu meu.) Pues fasa valdre això perque sinós vosté no pinta res. Es masa guapa Pilar. Yo soc el aliat de vosté.
- Julia Gracias. De mí no se burla eixe mal hòme. ¡Pero un paper aixina, de un diari, no tindrà fòrsa!
- Antonio ¿Vosté té confiansa en mí?
- Julia Yo, sí.
- Antonio Pues dónemel, yo m' en vaig ara a un notari y el legalise y una vòlta

l' il torne a vosté legalisat, vosté l' amenasa y, o li demana perdó y la deixa a salvo de la misèria, o li hu lleva tot y al manco, pa mencharseu un' atra dòna y no vosté, que se hu ménche qui té dret.

Julia Donantill). Sí, prenga, vacha y tórnel a estes señes. (Li dona una tarcheta.

Antonio Descanse.

Julia ¡El pillo! Ara m' en vaig. No vullc anar al soterrar, no vullc vore a eixe hòme. Tota la rabia que tinc me faría aufegar-lo. En vosté confie.

Antonio Descanse que pòt confiar. (Pausa.

Julia En vosté confie. Gracias, gracias. Contéstem pronte. (Mutis.

Antonio Ves, corre, ves, que pronte el vas a tornar a vore. ¡Pepica, t' ha salvat!

IX PEPE.

Pepe Tú, ¿qué fas? ¿Parlabes en algú?

Antonio Yo, no, señor. Parlaba a sòles.

Pepe Ves dins qu' haurás de pendre nòta per a enviar els recordatòris.

Antonio Está molt be. (Mutis foro.

Per el foro CHIMET.

Chimet Señor, ma mare está plorant y díu qu' es perque vosté vòl tirarnos al carrer.

Pepe Lleva, chiquet, no molestes.

Chimet ¿Per qué fa vosté plorar a ma mare? Si yo fora hòme vosté no la faría plorar. No siga mal y no mos tire. ¿No veu que yo soc chicotet y no puc treballar encara?

Pepe (Es tota la sehua estampa. No pòt negaro.) ¿Yo qué vòls que te fasa?

No es a tú, moñaco, en quí yo tinc que parlar. (Este chiquet podria tiraro tot a rodar. Es presís ser enérchic.) Chiquet, díguesli a ta mare que vacha fentse el fardet de la ròba que no vulle qu' esta nit dorgáu así.

Chimet ¿Y ahón tením que anar?

Pepe No tinc ganas de rahóns.

Chimet Vosté mos fa aixó, pero per mal, els ánychels no l' han de voler y yo cuan siga machor, ¡mecásons!, me la té que pagar, sí, señor, perque fa plorar a ma mare y el que a ella la fa plorar, yo no el vulle. Dimòni, mal, més que mal. ¡Me la té que pagar! Vaya, ¡me la té que pagar!...

(Mutis plorant foro.)

Pepe ¡Bah, bah! Lo que s' hacha de fer tart, pronte, obriré la pòrta.

Apareix APRESENT.

Apresent Ya están así els coches y tot. Ya li he dit al cochero que me guarde un puestet.

Pepe Pero si tú te quedas así. ¿Cóm te lu ha de dir?...

Apresent No, yo así no, que tinc molta pòr, don José. Per tots els puestos me pareixería vore a don Paco.

Pepe Anda, digues que ya pòden baixarlo.

Apresent ¿Per qué no va vosté?

Pepe Che, ¿també tens pòr? Camina apresada.
(Li pega una patá.)

Apresent Vaig, vaig. ¡Té vosté una forma de dir les còses!... (Mutis foro.)

Pepe Posémse la careta de tristor. Obligam la pòrta. (L' obri.)

Ix ANTONIO per el foro.

Antonio Don José, ya tinc els plec y les tar-
chetes a punt per a els recordatòris.

Pepe Está be.

Per la dreta, ixen, don CLETO y acompanyants
primer y según.

Acom. 1 Señor, resibixca el meu pésame.

Acom. 2 Y el meu.

D. Cleto Yo ya l' il doní adés.

Pepe Gracias a tots.

D. Cleto Hiá que desengañarse. Lo millor que
hiá p' als costipats es un eixeròp que
yo fas. Total: un duro. ¿Vòl que li
envíe un frasco a casa? Ya m' el pa-
gará cuan vullga.

Acom. 1 Si yo no estic constipat...

D. Cleto El guarda pa cuan estiga.

Acom. 2 ¡Ay, don José, ya arribá el moment
fatal. Resignasió. Molts anys que mos
duga per davánt.

Pepe En vida de vostés. (A ANTONIO). ¿Está
tot a punt?

Antonio Tot a punt.

PEPICA y CHIMET per el foro. Duen un fardet
de roba.

Pepica Un moment. Encara qu' els parega
inoportú, no vulle presensiar la co-
mèdia que así tots representen, y
m' en vaig en mon fill, en mon fill de
l' ánima. Ell seguirá a pèu, resant,
ben pròp de sa mare, a la comitiva
que dú al sementèri al hòme bó y
honrat que mos ha deixat per a
sempre.

Pepe Ara compendrà que no estic pa conversacions. Aixina es que s'en van y que Deu els ampare. (Inisien el mutis.

Antonio Detenintles). No, esta dòna no s'en va d'así. Esta dòna no pòt ni deu anàrsen.

Pepe ¿Qu' es asò? Tin en conte el moment y les persones que mos rodechen.

Antonio Dígalí a eixa dòna qu' es quede. Señores, esta dòna es bona, es treballaora, es fiel. Está así vint añs servint a don Paco, cuidantlo, atenentlo, té un fill: éste. No té ahòn caures mòrta. ¿Veritat que no deu anàrsen?...

D. Cleto Hòme, yo, no sé...

Pepe ¿Pero, qu' es asò?, ¿quí eres tú per a vindre a contar històries y a ficarte en lo que no t'impòrta? Ara no sòls va ella al carrer, sino que vas tú també. Hòme, ¡vindre en esta monserga en este moment en que sòls debem tindre tristor!

Antonio ¡Farsants! Debem tindre tristor, díu vosté, debem sentir-la, pero así ningú la sent. Vosté que sòls desicha els dinés, que may volgué a don Paco ni casi el tractá, ¿cóm va a sentir-la? Aquella dòna d'aváns que no l'había conegut, que venía perqu' el seu marit el conegué, ¿cóm va a sentir-la? Este que ve per cortesía perqu' es Per un acompanyant). client de la casa, ¿quina tristor va a tindre? Este boticari...

D. Cleto Ara me tòca a mí.

Antonio Este boticari que acás li dòlga algo, perque ha perdut un compraor, ¿cóm va a sentir-se trist? Yo que al fí y al cap era un dependent que treballaba pa cobrar sinse més intimitat, ¿cóm vaig a finchir un disgust? Me sap

- mal, me d'òl, pero res més, perque no era sanc mehua ni amic fraternal. Tot farsa en este cas, una indigna farsa que pòsa la sehua hipocresía hasta davánt del sagrat mistèri de la mòrt.
- D. Cleto Chesús y asò es un dependent. Asò es Castelar en miniatura.
- Pepe Fòra, fòra, tots al carrer.
- Antonio No, aguardes, no vacha tan a presa. Esta dòna, no; este chiquet es fill de don Paco.
- Pepe Mentira; don Paco fon fadrí.
- Antonio ¡Vacha una excusa! Y está reconegut davánt de la ley. Así está la última voluntat del difunt escrita de son puñ y lletra.
- Pepe ¿Cóm? ¡¡Tú!!... (Este moment de sorpresa se recomana al actor.)
- Antonio Sí, yo, de son puñ y lletra en el diari que escrigué aváns de morir.
- Pepica ¡Quína vergoña!
- Chimet Mare, asò qu' es.
- Pepica Calla, fill meu, tú no pòts encara compendreu.
- Pepe ¡Malahit siga!
- Acom. 1 Así hiá bullit.
- D. Cleto Aném a vore.
- Antonio «Temeroso del fallo de los hombres ante mi vida, a los ojos de todos honorable, no he tenido el valor suficiente para legitimar mis hechos, pero Juaquinito Pérez Luna, es mi hijo y Pepica Pérez Luna la esposa que no llevé a los altares, pero a la que amo y deseo dejar honorificada y dueña de todo mi capital a mi fallecimiento. Francisco Velasco. Fírmate. Valensia primer de Desembre de mil nousents vintisis.

- Pepe Pero, ¿cóm?...
 Antonio Res impòrta.
 Pepe ¡Aquella mala dòna!...
 Antonio Aixina qu' esta dòna y el seu fill no ixen d' así, per la sensilla rahó de que son els amos de tot. Y com el fill reconegut es el primer heréu forsós, es més que la sehua señora, qu' el mon sanser davánt de la lley. Fet una fiera). Anem al soterrar, después, después, yo mate al que m' ha venut. Anem, señors.
- Pepe ¿Qué t' ha paregut?
 Acom. 1 ¡Ché, qué pilló!
 D. Cleto Veches, veches el señor cadavre. Pareixía que no hu gastaba.
 (Tots mutis menos ANTONIC, PEPICA y CHIMET.
- Pepica Gracias, Antonio; fill meu, dónali un bes a este señor qu' ha sigut per a tú com un pare.
- Chimet Sí, mare. Un bes y mil. (El besa.
- Antonio Pepica. ¡Qué dolços son els besos! Crega qu' el còr me s' en va darrere d' ells. En atra ocasió li habera dit si volía que me diguera sempre pare, huí no; he conquistat per a éll la fortuna que li robaben y eixa fortuna llevaría tot aspecte desinteresat a la noblea. Señora, tngam per el seu empleat més humil.
- Pepica Antonio, ¡qué honrat, qué bò, qué noble eres!...

TELÓ

∴ ∴ OBRAS PUBLICADAS ∴ ∴

- Núm. 34 En la Nochebuena. - De Felipe Meliá.
» 35 Anima valensiana. - De Ignasi y Concheta Ruiz (pare y filla).
» 36 Sense caraseta. - De Santiago Sallés.
» 37 El sant de la chica. - De José M.^a Garrido.
» 38 Els Reys dels chiquets. - De Felipe Meliá
» 39 La Oroneta. De Aiberto Martín.
» 40 La demaná de la novia. - De don Estanislao Alberola.
» 41 La salvació de la casa. - De Antonio Virrosque.
» 42 ¡Plora, plora, Visantet, - De Jesús Alvarez.
» 43 ¡Un home! - De Pablo G. Bonell.
» 44 L' alegría del dolor. - De Antonio Martín.
» 45 Els rivals - De José M. Garrido.
» 46 ¡Mareta santa! - De Paco Comes.
» 47 La peixca de la ballena.-De J. Peris Celda.
» 48 Soc del atre. - De Pepe Pradells.
» 49 ¡Mar adins!... - De Visent Alfonso.-Música de J. Manuel Izquierdo.
» 50 El As d' Oros - De Felipe Meliá.

— NÚMEROS EXTRAORDINARIS —

LES GLÁNDULES DE MONO

De José M.^a Juan García y Enrique Beltrán

50 séntims cada eixemplar

L' AMO Y SEÑOR

o Refranera valensiana

De D. ESTANISLAO ALBEROLA. - Tres actes, UNA pta.

Están a la venta els tomos I, II, III, IV y V de esta Galería (50 actes) encuadernats en tela inglesa, al preu de 5 pts. cada ú.

OBRAS DE ESTA EDITORIAL

LA CUADRILLA DEL GATICO NEGRO

Por J. AZNAR PELLICER. - 3 ptas.

Novela de costumbres baturras, copia exacta
de la realidad. Se felicitará usted
de haberla adquirido.

— BIBLIOTECA STELLA —

Se compone de tomitos de bolsillo a 1 Pta. tomo.

VAN PUBLICADOS:

- 1.º TARDES DE PROVINCIA (Poesías) por J. Lacomba
 - 2.º AVENTURA DE VIAJE (Novela) por J. Aznar Pellicer
 - 3.º EL BUEY MUDO » por » » »
 - 4.º SENDAS DE LUZ (Poesías) por M. Bertolín Peña
 - 5.º EL SAFRANER-EMIGRANTES (Novelas) por J. Aznar Pellicer
 - 6.º LAS DOS MADRES (Novela) por J. Aznar Pellicer
 - 7.º LA QUE NO SUPO EMPEZAR, id. por Antonio Gascón
-

GALERÍA DE OBRES VALENÇIANES

Una obra semanal a 40 céntimos.

En tomos de 10 obras, encuadernación tela inglesa,
a CINCO pesetas tomo.

— ARTE VALENCIANO —

FOLCHI - SU OBRA :-: Por Juan Lacomba

Un voluminoso tomo profusamente ilustrado

En rústica: SEIS pesetas.

PICOTAZOS: Por M. Pastor Mata

Cada ejemplar, en rústica: DOS ptas.